



# SAOPŠTENJE

## FIRST RELEASE



Molimo korisnike da prilikom upotrebe podataka obavezno navedu izvor  
*Users are kindly requested to mention the data source*

GODINA / YEAR VIII

SARAJEVO, 15.10.2012.

BROJ / NUMBER 09

## STATISTIKA ROBNE RAZMJENE SA INOSTRANSTVOM

### *Foreign Trade in Goods Statistics*

IZVOZ I UVOZ PO STATISTIČKIM PROCEDURAMA, I-IX 2012.  
EXPORTS & IMPORTS ACCORDING TO STATISTICAL PROCEDURES, I-IX 2012

Šifra procedure Code of procedure	Naziv statističke procedure Title of statistical procedure	u hiljadama KM in thousands of KM	Učešće u procentima Share in percent %
	<b>UKUPAN IZVOZ</b> TOTAL EXPORTS	<b>5.925.084</b>	<b>100,0</b>
1	<b>Redovan izvoz</b> Normal exports	3.596.362	60,7
2	<b>Izvoz nakon unutrašnje obrade</b> Exports after inward processing	2.321.435	39,2
3	<b>Izvoz na vanjsku obradu</b> Exports for outward processing	7.288	0,1
	<b>UKUPAN UVOZ</b> TOTAL IMPORTS	<b>11.408.507</b>	<b>100,0</b>
1	<b>Redovan uvoz</b> Normal imports	10.023.775	87,8
2	<b>Uvoz na unutrašnju obradu</b> Imports for inward processing	1.377.364	12,1
3	<b>Uvoz nakon vanjske obrade</b> Imports after outward processing	7.368	0,1

**IZVOZ I UVOZ PO STATISTIČKIM PROCEDURAMA, I-IX 2012.**  
**EXPORTS & IMPORTS ACCORDING TO STATISTICAL PROCEDURES, I-IX 2012**

Kurs USD za 01-09. 2012.godine: 1.5271 KM za 1 USD

<b>Šifra procedure</b> Code of procedure	<b>Naziv statističke procedure</b> Title of statistical procedure	<b>u hiljadama USD</b> in thousands of USD	<b>Učešće u procentima</b> Share in percent %
	<b>UKUPAN IZVOZ</b> TOTAL EXPORTS	<b>3.879.958</b>	<b>100,0</b>
<b>1</b>	<b>Redovan izvoz</b> Normal exports	2.355.027	60,7
<b>2</b>	<b>Izvoz nakon unutrašnje obrade</b> Exports after inward processing	1.520.159	39,2
<b>3</b>	<b>Izvoz na vanjsku obradu</b> Exports for outward processing	4.772	0,1
	<b>UKUPAN UVOZ</b> TOTAL IMPORTS	<b>7.470.701</b>	<b>100,0</b>
<b>1</b>	<b>Redovan uvoz</b> Normal imports	6.563.929	87,8
<b>2</b>	<b>Uvoz na unutrašnju obradu</b> Imports for inward processing	901.947	12,1
<b>3</b>	<b>Uvoz nakon vanjske obrade</b> Imports after outward processing	4.825	0,1

**IZVOZ I UVOZ PO PODRUČJIMA I OBLASTIMA KD - PROIZVODNI PRINCIP**  
**EXPORTS & IMPORTS ACCORDING TO NACE REV.2 - PRODUCTION PRINCIPLE**

u hiljadama KM  
in thousands of KM

KD/NACE	IZVOZ/EXPORTS				UVOZ/IMPORTS			
	IX 2012.	IX 2012 VIII 2012	I-IX 2012.	I-IX 2012 I-IX 2011	IX 2012.	IX 2012 VIII 2012	I-IX 2012.	I-IX 2012 I-IX 2011
<b>UKUPNO TOTAL</b>	<b>727.318</b>	<b>114,9</b>	<b>5.925.084</b>	<b>96,0</b>	<b>1.360.412</b>	<b>100,7</b>	<b>11.408.507</b>	<b>99,7</b>
<b>A POLJOPRIVREDA, ŠUMARSTVO I RIBOLOV AGRICULTURE, FORESTRY AND FISHING</b>	<b>15.995</b>	<b>84,0</b>	<b>116.541</b>	<b>88,1</b>	<b>76.525</b>	<b>108,3</b>	<b>544.973</b>	<b>100,7</b>
A01 Biljna i stočarska proizvodnja, lovstvo i uslužne djelatnosti povezane s njima Crop and animal production, hunting and related service activities	7.353	69,6	53.889	84,3	75.891	108,6	536.244	102,0
A02 Šumarstvo i sječa drva (iskorištavanje šuma) Forestry and logging	7.941	106,3	55.415	90,2	467	80,5	6.015	49,5
A03 Ribolov i akvakultura Fishing and aquaculture	701	69,7	7.237	104,7	167	74,5	2.713	79,5
<b>B VAĐENJE RUDA I KAMENA MINING AND QUARRYING</b>	<b>12.583</b>	<b>93,2</b>	<b>117.376</b>	<b>112,9</b>	<b>177.633</b>	<b>112,3</b>	<b>1.452.678</b>	<b>94,5</b>
B05 Vađenje uglja i lignita Mining of coal and lignite	5.038	97,4	36.984	117,4	40.098	169,1	290.744	62,9
B06 Vađenje sirove nafte i prirodnog plina Extraction of crude petroleum and natural gas	-	-	-	-	135.013	102,3	1.138.709	109,7
B07 Vađenje metalnih ruda Mining of metal ores	5.737	86,0	66.874	117,8	45	1)	1.416	10,6
B08 Vađenje ostalih ruda i kamena Other mining and quarrying	1.807	109,2	13.517	85,9	2.477	102,0	21.810	89,5
<b>C PRERAĐIVAČKA INDUSTRIJA MANUFACTURING</b>	<b>660.507</b>	<b>116,0</b>	<b>5.292.783</b>	<b>99,9</b>	<b>1.095.003</b>	<b>99,6</b>	<b>9.225.964</b>	<b>100,3</b>
C10 Proizvodnja prehrambenih proizvoda Manufacture of food products	58.467	98,0	449.230	107,1	162.541	92,4	1.294.368	103,6
C11 Proizvodnja pića Manufacture of beverages	3.635	106,2	30.814	103,6	26.228	71,6	249.675	103,9
C12 Proizvodnja duhanskih proizvoda Manufacture of tobacco products	1.257	129,4	8.538	92,0	9.448	89,0	81.400	94,8
C13 Proizvodnja tekstila Manufacture of textiles	49.568	1)	98.169	164,1	40.321	127,6	329.507	92,4
C14 Proizvodnja odjeće Manufacture of wearing apparel	25.819	136,9	200.975	95,7	29.613	120,3	195.938	99,6
C15 Proizvodnja kože i srodnih proizvoda Manufacture of leather and related products	46.648	120,7	393.523	98,5	45.764	125,6	347.168	98,2
C16 Prerada drva i proizvoda od drva i pluta, osim namještaja; proizvodnja predmeta od slame i pletarskih materijala Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials	37.097	109,1	285.694	102,5	13.356	98,5	113.412	98,5
C17 Proizvodnja papira i proizvoda od papira Manufacture of paper and paper products	18.462	99,0	161.223	97,0	27.295	101,9	242.633	97,8
C18 Štampanje i umnožavanje snimljenih zapisa Printing and reproduction of recorded media	2	27,2	62	56,0	94	69,6	1.299	115,1

u hiljadama KM  
in thousands of KM

KD/NACE	IZVOZ/EXPORTS				UVOZ/IMPORTS			
	IX 2012.	<u>IX 2012</u> VIII 2012	I-IX 2012.	<u>I-IX 2012</u> I-IX 2011	IX 2012.	<u>IX 2012</u> VIII 2012	I-IX 2012.	<u>I-IX 2012</u> I-IX 2011
C19 Proizvodnja koksa i rafiniranih naftnih proizvoda Manufacture of coke and refined petroleum products	44.198	104,1	393.854	69,4	99.780	78,7	882.111	102,8
C20 Proizvodnja hemikalija i hemijskih proizvoda Manufacture of chemicals and chemical products	26.977	98,5	268.421	104,2	103.137	97,5	911.299	106,0
C21 Proizvodnja osnovnih farmaceutskih proizvoda i farmaceutskih pripravaka Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations	17.341	195,3	60.665	110,1	39.629	114,2	342.020	104,2
C22 Proizvodnja proizvoda od gume i plastičnih masa Manufacture of rubber and plastic products	20.983	122,2	148.047	117,3	60.076	109,4	469.990	101,9
C23 Proizvodnja ostalih nemetalnih mineralnih proizvoda Manufacture of other non-metallic mineral products	5.292	99,0	59.517	97,9	34.612	90,2	279.846	96,9
C24 Proizvodnja baznih metala Manufacture of basic metals	102.591	85,9	996.269	101,9	74.739	104,3	723.087	93,7
C25 Proizvodnja gotovih metalnih proizvoda, osim mašina i opreme Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment	43.174	97,5	414.734	107,3	43.995	101,0	372.964	99,1
C26 Proizvodnja računara te elektronskih i optičkih proizvoda Manufacture of computer, electronic and optical products	2.058	87,2	20.398	119,5	47.003	106,9	377.548	105,5
C27 Proizvodnja električne opreme Manufacture of electrical equipment	25.271	107,9	199.619	103,8	51.244	95,2	396.602	94,6
C28 Proizvodnja mašina i uređaja, d. n. Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	42.137	130,7	363.043	95,7	77.624	105,6	674.965	100,7
C29 Proizvodnja motornih vozila, prikolica i poluprikolica Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	18.968	114,1	151.085	100,5	76.023	108,9	645.940	100,0
C30 Proizvodnja ostalih prijevoznih sredstava Manufacture of other transport equipment	604	74,7	10.405	70,4	1.310	73,5	58.703	63,9
C31 Proizvodnja namještaja Manufacture of furniture	67.605	141,7	551.921	105,7	11.864	96,2	105.499	109,6
C32 Ostala prerađivačka industrija Other manufacturing	2.355	86,1	26.577	133,4	19.306	163,4	129.993	105,2
<b>D</b> <b>PROIZVODNJA I SNABDIJEVANJE ELEKTRIČNOM ENERGIJOM, PLINOM, PAROM I KLIMATIZACIJA</b> <b>ELECTRICITY, GAS, STEAM AND AIR CONDITIONING SUPPLY</b>	5.670	108,9	122.476	38,9	3.717	23,9	104.418	118,6
D35 Proizvodnja i snabdijevanje električnom energijom, plinom, parom i klimatizacija Electricity, gas, steam and air conditioning supply	5.670	108,9	122.476	38,9	3.717	23,9	104.418	118,6

u hiljadama KM  
in thousands of KM

KD/NACE	IZVOZ/EXPORTS				UVOZ/IMPORTS			
	IX 2012.	<u>IX 2012</u> VIII 2012	I-IX 2012.	<u>I-IX 2012</u> I-IX 2011	IX 2012.	<u>IX 2012</u> VIII 2012	I-IX 2012.	<u>I-IX 2012</u> I-IX 2011
<b>E</b>								
<b>SNABDIJEVANJE VODOM; UKLANJANJE OTPADNIH VODA, UPRAVLJANJE OTPADOM TE DJEIATNOSTI SANACIJE OKOLIŠA WATER SUPPLY; SEWERAGE, WASTE MANAGEMENT AND REMEDIATION ACTIVITIES</b>								
E38	31.310	129,8	263.604	84,9	1.608	103,7	14.254	95,4
	Skupljanje otpada, djelatnosti obrade i zbrinjavanja otpada; reciklaža materijala Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery							
<b>J</b>								
<b>INFORMACIJE I KOMUNIKACIJE INFORMATION AND COMMUNICATION</b>								
J58	1.234	84,8	11.461	118,7	5.744	91,2	61.625	100,0
	Izdavačke djelatnosti Publishing activities							
J59	49	557,5	913	69,6	311	95,6	4.595	117,6
	Proizvodnja filmova, videofilmova i televizijskog programa, djelatnosti snimanja zvučnih zapisa i izdavanja muzičkih zapisa Motion picture, video and television programme production, sound recording and music publishing activities							
<b>M</b>								
<b>STRUČNE, NAUČNE I TEHNIČKE DJEIATNOSTI PROFESSIONAL, SCIENTIFIC AND TECHNICAL ACTIVITIES</b>								
M71	-	-	782	1)	153	558,4	4.324	140,6
	Arhitektonske i inženjerske djelatnosti; tehničko ispitivanje i analiza Architectural and engineering activities; technical testing and analysis							
M74	-	-	-	-	-	-	13	27,8
	Ostale stručne, naučne i tehničke djelatnosti Other professional, scientific and technical activities							
<b>R</b>								
<b>UMJETNOST, ZABAVA I REKREACIJA ARTS, ENTERTAINMENT AND RECREATION</b>								
R90	1	-	43	5,3	29	632,2	269	23,4
	Kreativne, umjetničke i zabavne djelatnosti Creative, arts and entertainment activities							

1) Index veći od 999

**IZVOZ I UVOZ PO PODRUČJIMA I OBLASTIMA KD - PROIZVODNI PRINCIP**  
**EXPORTS & IMPORTS ACCORDING TO NACE Rev.2 - PRODUCTION PRINCIPLE**

Kurs USD za 09. 2012. godine: 1.5225 KM za 1 USD  
 Kurs USD za 08. 2012. godine: 1.5808 KM za 1 USD  
 Kurs USD za period 01-09. 2012. godine: 1.5271 KM za 1 USD  
 Kurs USD za period 01-09. 2011. godine: 1.3917 KM za 1 USD

**u hiljadama USD**  
 in thousands of USD

KD/NACE	IZVOZ/EXPORTS				UVOZ/IMPORTS			
	IX 2012.	<u>IX 2012</u> VIII 2012	I-IX 2012.	<u>I-IX 2012</u> I-IX 2011	IX 2012.	<u>IX 2012</u> VIII 2012	I-IX 2012.	<u>I-IX 2012</u> I-IX 2011
<b>UKUPNO TOTAL</b>	<b>477.713</b>	<b>119,3</b>	<b>3.879.958</b>	<b>87,5</b>	<b>893.538</b>	<b>104,5</b>	<b>7.470.701</b>	<b>90,9</b>
<b>A POLJOPRIVREDA, ŠUMARSTVO I RIBOLOV AGRICULTURE, FORESTRY AND FISHING</b>								
A01 Biljna i stočarska proizvodnja, lovstvo i uslužne djelatnosti povezane s njima Crop and animal production, hunting and related service activities	4.830	72,3	35.288	76,8	49.846	112,8	351.152	93,0
A02 Šumarstvo i sječa drva (iskorištavanje šuma) Forestry and logging	5.216	110,4	36.288	82,2	306	83,6	3.939	45,1
A03 Ribolov i akvakultura Fishing and aquaculture	461	72,3	4.739	95,4	110	77,4	1.777	72,4
<b>B VAĐENJE RUDA I KAMENA MINING AND QUARRYING</b>								
B05 Vađenje uglja i lignita Mining of coal and lignite	3.309	101,1	24.218	106,9	26.337	175,6	190.389	57,3
B06 Vađenje sirove nafte i prirodnog plina gas Extraction of crude petroleum and natural gas	-	-	-	-	88.679	106,2	745.668	100,0
B07 Vađenje metalnih ruda Mining of metal ores	3.768	89,3	43.792	107,4	29	1)	927	9,6
B08 Vađenje ostalih ruda i kamena Other mining and quarrying	1.187	113,4	8.852	78,3	1.627	105,9	14.282	81,6
<b>C PRERADIVAČKA INDUSTRIJA MANUFACTURING</b>								
C10 Proizvodnja prehrambenih proizvoda Manufacture of food products	38.402	101,8	294.172	97,6	106.759	95,9	847.599	94,4
C11 Proizvodnja pića Manufacture of beverages	2.387	110,3	20.178	94,4	17.227	74,3	163.496	94,7
C12 Proizvodnja duhanskih proizvoda Manufacture of tobacco products	826	134,4	5.591	83,9	6.206	92,4	53.303	86,4
C13 Proizvodnja tekstila Manufacture of textiles	32.557	1)	64.284	149,6	26.483	132,4	215.773	84,2
C14 Proizvodnja odjeće Manufacture of wearing apparel	16.958	142,1	131.605	87,2	19.450	124,9	128.307	90,8
C15 Proizvodnja kože i srodnih proizvoda Manufacture of leather and related products	30.639	125,3	257.693	89,7	30.059	130,4	227.338	89,5
C16 Prerada drva i proizvoda od drva i pluta, osim namještaja; proizvodnja predmeta od slame i pletarskih materijala Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials	24.366	113,3	187.082	93,4	8.773	102,3	74.266	89,8

u hiljadama USD  
in thousands of USD

KD/NACE	IZVOZ/EXPORTS				UVOZ/IMPORTS			
	IX 2012.	<u>IX 2012</u> <u>VIII 2012</u>	I-IX 2012.	<u>I-IX 2012</u> <u>I-IX 2011</u>	IX 2012.	<u>IX 2012</u> <u>VIII 2012</u>	I-IX 2012.	<u>I-IX 2012</u> <u>I-IX 2011</u>
C17 Proizvodnja papira i proizvoda od papira Manufacture of paper and paper products	12.126	102,8	105.574	88,4	17.928	105,8	158.884	89,1
C18 Štampanje i umnožavanje snimljenih zapisa Printing and reproduction of recorded media	1	28,2	41	51,0	62	72,3	851	104,9
C19 Proizvodnja koksa i rafinisanih naftnih proizvoda Manufacture of coke and refined petroleum products	29.030	108,1	257.910	63,2	65.537	81,7	577.638	93,7
C20 Proizvodnja hemikalija i hemijskih proizvoda Manufacture of chemicals and chemical products	17.719	102,3	175.772	95,0	67.742	101,2	596.751	96,6
C21 Proizvodnja osnovnih farmaceutskih proizvoda i farmaceutskih pripravaka Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations	11.390	202,8	39.725	100,4	26.029	118,5	223.967	95,0
C22 Proizvodnja proizvoda od gume i plastičnih masa Manufacture of rubber and plastic products	13.782	126,8	96.947	106,9	39.459	113,6	307.766	92,9
C23 Proizvodnja ostalih nemetalnih mineralnih proizvoda Manufacture of other non-metallic mineral products	3.476	102,8	38.974	89,2	22.734	93,6	183.253	88,3
C24 Proizvodnja baznih metala Manufacture of basic metals	67.383	89,2	652.393	92,9	49.090	108,3	473.503	85,4
C25 Proizvodnja gotovih metalnih proizvoda, osim mašina i opreme Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment	28.357	101,2	271.583	97,8	28.896	104,9	244.230	90,3
C26 Proizvodnja računara te elektronskih i optičkih proizvoda Manufacture of computer, electronic and optical products	1.352	90,6	13.357	108,9	30.872	111,0	247.232	96,1
C27 Proizvodnja električne opreme Manufacture of electrical equipment	16.599	112,0	130.718	94,6	33.658	98,9	259.709	86,2
C28 Proizvodnja mašina i uređaja, d. n. Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	27.676	135,7	237.734	87,2	50.985	109,7	441.991	91,8
C29 Proizvodnja motornih vozila, prikolica i poluprikolica Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	12.458	118,5	98.936	91,6	49.933	113,1	422.985	91,2
C30 Proizvodnja ostalih prijevoznih sredstava Manufacture of other transport equipment	397	77,5	6.814	64,2	861	76,3	38.441	58,2
C31 Proizvodnja namještaja Manufacture of furniture	44.404	147,1	361.418	96,4	7.792	99,9	69.085	99,9
C32 Ostala prerađivačka industrija Other manufacturing	1.547	89,4	17.404	121,6	12.680	169,7	85.124	95,9
<b>D PROIZVODNJA I SNABDIJEVANJE ELEKTRIČNOM ENERGIJOM, PLINOM, PAROM I KLIMATIZACIJA ELECTRICITY, GAS, STEAM AND AIR CONDITIONING SUPPLY</b>	3.724	113,1	80.202	35,4	2.442	24,8	68.376	108,1

**u hiljadama USD**  
in thousands of USD

KD/NACE	IZVOZ/EXPORTS				UVOZ/IMPORTS			
	IX 2012.	<u>IX 2012</u> VIII 2012	I-IX 2012.	<u>I-IX 2012</u> I-IX 2011	IX 2012.	<u>IX 2012</u> VIII 2012	I-IX 2012.	<u>I-IX 2012</u> I-IX 2011
D35 Proizvodnja i snabdijevanje električnom energijom, plinom, parom i klimatizacija Electricity, gas, steam and air conditioning supply	3.724	113,1	80.202	35,4	2.442	24,8	68.376	108,1
<b>E</b> <b>SNABDIJEVANJE VODOM;</b> <b>UKLANJANJE OTPADNIH VODA,</b> <b>UKLANJANJE OTPADOM TE</b> <b>DJELATNOSTI SANACIJE OKOLIŠA</b> <b>WATER SUPPLY; SEWERAGE, WASTE</b> <b>MANAGEMENT AND REMEDIATION</b> <b>ACTIVITIES</b>	20.565	134,8	172.618	77,4	1.056	107,7	9.334	86,9
E38 Skupljanje otpada, djelatnosti obrade i zbrinjavanja otpada; reciklaža materijala Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery	20.565	134,8	172.618	77,4	1.056	107,7	9.334	86,9
<b>J</b> <b>INFORMACIJE I KOMUNIKACIJE</b> <b>INFORMATION AND COMMUNICATION</b>	811	88,0	7.505	108,2	3.773	94,7	40.354	91,2
J58 Izdavačke djelatnosti Publishing activities	779	85,1	6.908	115,3	3.569	94,4	37.345	90,1
J59 Proizvodnja filmova, videofilmova i televizijskog programa, djelatnosti snimanja zvučnih zapisa i izdavanja muzičkih zapisa Motion picture, video and television programme production, sound recording and music publishing activities	32	578,8	598	63,4	204	99,2	3.009	107,2
<b>M</b> <b>STRUČNE, NAUČNE I TEHNIČKE</b> <b>DJELATNOSTI</b> <b>PROFESSIONAL, SCIENTIFIC AND</b> <b>TECHNICAL ACTIVITIES</b>	-	-	512	1)	101	579,7	2.832	128,1
M71 Arhitektonske i inženjerske djelatnosti; tehničko ispitivanje i analiza Architectural and engineering activities; technical testing and analysis	-	-	512	1)	101	579,7	2.823	129,7
M74 Ostale stručne, naučne i tehničke djelatnosti Other professional, scientific and technical activities	-	-	-	-	-	-	8	25,3
<b>R</b> <b>UMJETNOST, ZABAVA I REKREACIJA</b> <b>ARTS, ENTERTAINMENT AND</b> <b>RECREATION</b>	1	-	28	4,8	19	656,4	176	21,3
R90 Kreativne, umjetničke i zabavne djelatnosti Creative, arts and entertainment activities	1	-	28	4,8	19	656,4	176	21,6

1) Index veći od 999



**IZVOZ I UVOZ PO GLAVNIM INDUSTRIJSKIM GRUPAMA PREMA EKONOMSKOJ NAMJENI, I-IX 2012.**  
**EXPORTS & IMPORTS BY MAIN INDUSTRIAL GROUPINGS, BY INTENDED USE, I-IX 2012**

u hiljadama KM  
in thousands of KM

GIG/MIG	IZVOZ EXPORTS	UVOZ IMPORTS
<b>UKUPNO/TOTAL</b>	<b>5.925.084</b>	<b>11.408.507</b>
<b>AE Energija / Energy</b>	553.315	2.415.981
<b>AI Intermedijarni proizvodi, osim energije / Intermediate goods, except energy</b>	2.514.824	3.411.754
<b>B Kapitalni proizvodi / Capital goods</b>	709.135	1.798.469
<b>CD Trajni proizvodi za široku potrošnju / Durable consumer goods</b>	589.407	325.022
<b>CN Netrajni proizvodi za široku potrošnju / Non-durable consumer goods</b>	1.165.955	2.831.834
<b>X Neraspoređeno / Not elsewhere classified</b>	392.450	625.447

**IZVOZ I UVOZ PO GLAVNIM INDUSTRIJSKIM GRUPAMA PREMA EKONOMSKOJ NAMJENI, I-IX 2012.**  
**EXPORTS & IMPORTS BY MAIN INDUSTRIAL GROUPINGS, BY INTENDED USE, I-IX 2012**

Kurs USD za period 01-09. 2012.godine: 1.5271 KM za 1 USD

u hiljadama USD  
in thousands of USD

GIG/MIG	IZVOZ EXPORTS	UVOZ IMPORTS
<b>UKUPNO/TOTAL</b>	<b>3.879.958</b>	<b>7.470.701</b>
<b>AE Energija / Energy</b>	362.330	1.582.071
<b>AI Intermedijarni proizvodi, osim energije / Intermediate goods, except energy</b>	1.646.797	2.234.139
<b>B Kapitalni proizvodi / Capital goods</b>	464.367	1.177.702
<b>CD Trajni proizvodi za široku potrošnju / Durable consumer goods</b>	385.965	212.836
<b>CN Netrajni proizvodi za široku potrošnju / Non-durable consumer goods</b>	763.509	1.854.387
<b>X Neraspoređeno / Not elsewhere classified</b>	256.990	409.565

**IZVOZ I UVOZ PO ZEMLJI NAMJENE I PORIJEKLA**  
**EXPORTS & IMPORTS ACCORDING TO COUNTRY OF DESTINATION AND ORIGIN**

u hiljadama KM  
in thousands of KM

DRŽAVE/COUNTRIES	IZVOZ/EXPORTS				UVOZ/IMPORTS			
	IX 2012.	IX 2012 VIII 2012	I-IX 2012.	I-IX 2012 I-IX 2011	IX 2012.	IX 2012 VIII 2012	I-IX 2012.	I-IX 2012 I-IX 2011
<b>UKUPNO</b> TOTAL	<b>727.318</b>	<b>114,9</b>	<b>5.925.084</b>	<b>96,0</b>	<b>1.360.412</b>	<b>100,7</b>	<b>11.408.507</b>	<b>99,7</b>
<b>RAZVIJENE ZEMLJE</b> DEVELOPED COUNTRIES	472.928	128,2	3.710.126	99,1	727.397	106,9	6.126.120	98,7
<b>ZEMLJE EU</b> EU COUNTRIES	446.980	130,0	3.460.780	99,8	629.490	104,2	5.313.487	102,7
AUSTRIJA AUSTRIA	56.512	94,7	492.705	104,4	43.924	107,0	377.656	101,5
BELGIJA BELGIUM	2.838	108,8	23.912	98,5	7.098	115,9	66.818	96,0
BUGARSKA BULGARIA	2.100	38,7	26.036	221,5	7.540	98,2	49.619	90,7
KIPAR CYPRUS	3.256	209,0	20.178	564,5	217	60,9	2.303	78,2
ČEŠKA CZECH REPUBLIC	8.098	98,4	73.347	91,7	23.521	85,6	205.068	87,2
DANSKA DENMARK	1.210	160,5	7.578	168,5	2.571	181,6	20.849	78,6
ESTONIJA ESTONIA	47	104,4	212	112,4	297	26,9	2.543	109,1
FINSKA FINLAND	150	65,8	1.536	183,9	3.157	249,2	13.444	113,9
FRANCUSKA FRANCE	9.986	124,1	73.127	107,6	29.028	78,6	244.913	104,0
GRČKA GREECE	4.552	635,9	10.848	110,2	14.799	189,3	143.237	89,0
IRSKA IRELAND	18	-	639	56,2	2.723	81,0	33.404	111,0
ITALIJA ITALY	129.407	229,2	738.043	103,3	121.802	108,3	1.047.619	102,3
LATVIJA LATVIA	161	41,8	1.207	169,4	149	49,8	1.221	44,7
LITVA LITHUANIA	128	200,7	1.551	13,4	449	70,7	3.650	184,8
LUKSEMBURG LUXEMBOURG	4.255	96,0	34.446	90,3	351	128,4	5.653	117,1
MAĐARSKA HUNGARY	9.518	86,1	87.302	65,9	39.303	103,8	309.763	112,8
MALTA MALTA	1.973	1)	3.570	1)	106	95,1	602	53,4
HOLANDIJA NETHERLANDS	8.887	102,0	100.343	94,7	13.411	110,9	110.128	98,5
NJEMAČKA GERMANY	107.071	122,7	916.121	99,9	147.978	99,9	1.290.217	107,2
POLJSKA POLAND	8.656	118,7	77.802	97,3	42.464	113,0	303.265	136,5
PORTUGAL PORTUGAL	293	120,1	5.337	64,8	1.323	133,1	8.393	116,8
RUMUNIJA ROMANIA	5.732	43,9	93.156	184,6	15.040	138,9	123.830	85,8

u hiljadama KM  
in thousands of KM

DRŽAVE/COUNTRIES	IZVOZ/EXPORTS				UVOZ/IMPORTS			
	IX 2012.	IX 2012 VIII 2012	I-IX 2012.	I-IX 2012 I-IX 2011	IX 2012.	IX 2012 VIII 2012	I-IX 2012.	I-IX 2012 I-IX 2011
SLOVAČKA SLOVAKIA	4.776	83,0	62.248	74,2	10.566	109,1	82.649	107,6
SLOVENIJA SLOVENIA	59.449	122,0	478.876	88,3	72.485	102,1	605.769	97,2
ŠPANIJA SPAIN	10.965	195,8	72.653	153,9	14.057	155,9	129.439	91,9
ŠVEDSKA SWEDEN	4.389	92,2	35.420	85,6	4.932	64,2	45.194	74,1
UJEDINJENO KRALJEVSTVO UNITED KINGDOM	2.552	94,1	22.587	120,7	10.198	92,3	86.242	117,8
<b>ZEMLJE EFTA</b> EFTA COUNTRIES	7.095	94,2	71.970	53,4	8.013	154,3	69.315	98,1
ISLAND	-	-	28	788,9	80	258,1	849	293,5
ICELAND								
LIHTENŠTAJN LIECHTENSTEIN	16	31,2	239	264,3	37	179,7	104	583,5
NORVEŠKA NORWAY	934	79,1	8.995	107,6	151	111,1	2.285	56,4
ŠVICARSKA SWITZERLAND	6.145	97,5	62.708	49,7	7.746	154,7	66.078	99,7
<b>OSTALE RAZVIJENE ZEMLJE</b> OTHER DEVELOPED COUNTRIES	18.853	108,2	177.376	123,8	89.894	126,7	743.317	77,3
AUSTRALIJA AUSTRALIA	79	81,9	1.479	118,4	682	106,5	10.710	33,0
JAPAN JAPAN	25	44,1	828	225,8	5.449	81,2	60.009	100,3
KANADA CANADA	573	84,9	8.499	123,9	558	72,5	6.775	60,4
SAD USA	1.699	65,1	18.971	120,5	37.237	175,6	304.622	62,6
TURSKA TURKEY	15.675	116,2	141.893	133,6	42.562	113,0	326.849	96,8
OSTALE ZEMLJE OTHER COUNTRIES	802	160,4	5.707	44,5	3.407	86,5	34.352	101,2
<b>ZEMLJE U RAZVOJU</b> DEVELOPING COUNTRIES	240.947	96,2	2.102.796	90,1	633.010	94,3	5.282.330	100,9
<b>EVROPSKE ZEMLJE U RAZVOJU</b> EUROPEAN DEVELOPING COUNTRIES	227.318	100,5	1.933.976	87,1	488.446	92,8	4.093.631	99,3
<b>ZEMLJE CEFTA</b> CEFTA COUNTRIES	211.547	96,3	1.887.390	86,7	338.512	89,3	2.854.331	98,8
CRNA GORA MONTENEGRO	20.863	93,9	184.561	81,3	4.134	98,7	39.002	129,1
HRVATSKA CROATIA	93.889	94,3	888.201	96,3	187.930	83,2	1.641.326	98,7
MAKEDONIJA MACEDONIA, FYR	12.097	82,8	97.266	99,8	14.216	119,1	101.774	99,8
SRBIJA SERBIA	59.996	102,1	544.019	72,5	130.806	95,9	1.064.247	97,9
<b>OSTALE CEFTA ZEMLJE I PODRUČJA</b> OTHER CEFTA COUNTRIES AND TERRITORIES	24.702	100,4	173.342	97,0	1.427	254,8	7.981	109,2

u hiljadama KM  
in thousands of KM

DRŽAVE/COUNTRIES	IZVOZ/EXPORTS				UVOZ/IMPORTS			
	IX 2012.	<u>IX 2012</u> VIII 2012	I-IX 2012.	<u>I-IX 2012</u> I-IX 2011	IX 2012.	<u>IX 2012</u> VIII 2012	I-IX 2012.	<u>I-IX 2012</u> I-IX 2011
<b>OSTALE EVROPSKE ZEMLJE U RAZVOJU</b>								
OTHER EUROPIAN DEVELOPING COUNTRIES	15.771	245,8	46.586	104,3	149.934	101,6	1.239.300	100,5
RUSIJA RUSSIAN FEDERATION	13.524	265,7	38.367	117,3	145.739	103,1	1.186.366	102,0
OSTALE ZEMLJE OTHER COUNTRIES	2.247	169,3	8.219	68,8	4.195	68,2	52.935	75,1
<b>AFRIČKE ZEMLJE U RAZVOJU</b>								
AFRICAN DEVELOPING COUNTRIES	5.129	146,0	58.981	126,5	3.313	135,5	28.956	114,3
<b>AZIJSKE ZEMLJE U RAZVOJU</b>								
ASIAN DEVELOPING COUNTRIES	8.247	41,0	101.623	158,9	100.691	98,8	873.486	110,8
KINA CHINA	899	210,8	6.382	102,3	69.553	92,9	594.463	105,2
<b>AMERIČKE ZEMLJE U RAZVOJU</b>								
AMERICAN DEVELOPING COUNTRIES	252	31,1	8.216	379,5	40.561	100,7	286.061	95,5
<b>OKEANSKE ZEMLJE U RAZVOJU</b>								
OCEANIAN DEVELOPING COUNTRIES	-	-	-	-	-	-	197	679,0
NERASPOREĐENO UNCLASSIFIED	13.444	99,8	112.162	121,5	5	165,3	57	42,9

1) Index veći od 999

**IZVOZ I UVOZ PO ZEMLJI NAMJENE I PORIJEKLA**  
**EXPORTS & IMPORTS ACCORDING TO COUNTRY OF DESTINATION AND ORIGIN**

Kurs USD za 09. 2012. godine: 1.5225 KM za 1 USD  
 Kurs USD za 08. 2012. godine: 1.5808 KM za 1 USD  
 Kurs USD za period 01-09. 2012. godine: 1.5271 KM za 1 USD  
 Kurs USD za period 01-09. 2011. godine: 1.3917 KM za 1 USD

u hiljadama USD  
 in thousands of USD

DRŽAVE/COUNTRIES	IZVOZ/EXPORTS				UVOZ/IMPORTS			
	IX 2012.	<u>IX 2012</u> VIII 2012	I-IX 2012.	<u>I-IX 2012</u> I-IX 2011	IX 2012.	<u>IX 2012</u> VIII 2012	I-IX 2012.	<u>I-IX 2012</u> I-IX 2011
<b>UKUPNO</b> TOTAL	<b>477.713</b>	<b>119,3</b>	<b>3.879.958</b>	<b>87,5</b>	<b>893.538</b>	<b>104,5</b>	<b>7.470.701</b>	<b>90,9</b>
<b>RAZVIJENE ZEMLJE</b> DEVELOPED COUNTRIES	310.626	133,2	2.429.524	90,3	477.765	111,0	4.011.604	89,9
<b>ZEMLJE EU</b> EU COUNTRIES	293.583	135,0	2.266.243	91,0	413.458	108,2	3.479.462	93,6
AUSTRIJA AUSTRIA	37.118	98,3	322.641	95,2	28.850	111,1	247.303	92,5
BELGIJA BELGIUM	1.864	113,0	15.659	89,8	4.662	120,3	43.755	87,5
BUGARSKA BULGARIA	1.379	40,1	17.049	201,8	4.952	102,0	32.492	82,6
KIPAR CYPRUS	2.139	217,0	13.213	514,4	142	63,2	1.508	71,2
ČEŠKA CZECH REPUBLIC	5.319	102,2	48.030	83,6	15.449	88,8	134.286	79,4
DANSKA DENMARK	795	166,7	4.962	153,5	1.689	188,5	13.652	71,7
ESTONIJA ESTONIA	31	108,4	139	102,5	195	27,9	1.665	99,4
FINSKA FINLAND	99	68,3	1.006	167,6	2.074	258,7	8.804	103,8
FRANCUSKA FRANCE	6.559	128,9	47.886	98,1	19.066	81,6	160.378	94,8
GRČKA GREECE	2.990	660,3	7.104	100,4	9.720	196,5	93.797	81,1
IRSKA IRELAND	12	-	418	51,2	1.789	84,1	21.874	101,1
ITALIJA ITALY	84.996	238,0	483.297	94,1	80.001	112,5	686.019	93,2
LATVIJA LATVIA	106	43,4	790	154,4	98	51,7	799	40,7
LITVA LITHUANIA	84	208,3	1.015	12,2	295	73,4	2.390	168,4
LUKSEMBURG LUXEMBOURG	2.795	99,7	22.556	82,3	231	133,3	3.702	106,7
MAĐARSKA HUNGARY	6.252	89,4	57.168	60,1	25.815	107,8	202.844	102,8
MALTA MALTA	1.296	1)	2.338	1)	70	98,8	394	48,7
HOLANDIJA NETHERLANDS	5.837	105,9	65.708	86,3	8.808	115,1	72.115	89,8
NJEMAČKA GERMANY	70.326	127,4	599.909	91,1	97.194	103,8	844.881	97,7

u hiljadama USD  
in thousands of USD

DRŽAVE/COUNTRIES	IZVOZ/EXPORTS				UVOZ/IMPORTS			
	IX 2012.	IX 2012 VIII 2012	I-IX 2012.	I-IX 2012 I-IX 2011	IX 2012.	IX 2012 VIII 2012	I-IX 2012.	I-IX 2012 I-IX 2011
POLJSKA POLAND	5.686	123,3	50.948	88,7	27.891	117,4	198.589	124,4
PORTUGAL PORTUGAL	192	124,7	3.495	59,0	869	138,2	5.496	106,5
RUMUNIJA ROMANIA	3.765	45,6	61.002	168,2	9.878	144,3	81.089	78,2
SLOVAČKA SLOVAKIA	3.137	86,2	40.763	67,7	6.940	113,2	54.121	98,1
SLOVENIJA SLOVENIA	39.047	126,7	313.585	80,5	47.609	106,0	396.679	88,6
ŠPANIJA SPAIN	7.202	203,3	47.576	140,3	9.233	161,9	84.761	83,8
ŠVEDSKA SWEDEN	2.883	95,7	23.195	78,0	3.240	66,6	29.595	67,5
UJEDINJENO KRALJEVSTVO UNITED KINGDOM	1.677	97,7	14.791	110,0	6.698	95,8	56.474	107,3
<b>ZEMLJE EFTA</b> EFTA COUNTRIES	4.660	97,8	47.128	48,7	5.263	160,2	45.390	89,4
ISLAND ICELAND	-	-	18	719,0	52	268,0	556	267,5
LIHTENŠTAJN LIECHTENSTEIN	10	32,4	156	240,9	24	186,6	68	531,8
NORVEŠKA NORWAY	614	82,1	5.890	98,1	99	115,3	1.496	51,4
ŠVICARSKA SWITZERLAND	4.036	101,2	41.063	45,3	5.087	160,6	43.270	90,9
<b>OSTALE RAZVIJENE ZEMLJE</b> OTHER DEVELOPED COUNTRIES	12.383	112,3	116.152	112,8	59.043	131,6	486.751	70,5
AUSTRALIJA AUSTRALIA	52	85,0	968	107,9	448	110,6	7.013	30,1
JAPAN JAPAN	16	45,8	542	205,7	3.579	84,3	39.296	91,4
KANADA CANADA	377	88,1	5.566	112,9	366	75,3	4.437	55,0
SAD USA	1.116	67,6	12.423	109,8	24.458	182,3	199.478	57,1
TURSKA TURKEY	10.296	120,7	92.916	121,7	27.955	117,3	214.032	88,2
OSTALE ZEMLJE OTHER COUNTRIES	527	166,6	3.737	40,6	2.238	89,8	22.495	92,3
<b>ZEMLJE U RAZVOJU</b> DEVELOPING COUNTRIES	158.257	99,8	1.376.987	82,1	415.770	97,9	3.459.060	92,0
<b>EVROPSKE ZEMLJE U RAZVOJU</b> EUROPEAN DEVELOPING COUNTRIES	149.306	104,4	1.266.437	79,3	320.818	96,3	2.680.657	90,5
<b>ZEMLJE CEFTA</b> CEFTA COUNTRIES	138.947	100,0	1.235.931	79,0	222.339	92,8	1.869.118	90,1
CRNA GORA MONTENEGRO	13.703	97,5	120.857	74,1	2.715	102,4	25.540	117,7
HRVATSKA CROATIA	61.668	97,9	581.626	87,7	123.435	86,4	1.074.799	90,0
MAKEDONIJA MACEDONIA, FYR	7.945	86,0	63.693	91,0	9.337	123,7	66.645	91,0

u hiljadama USD  
in thousands of USD

DRŽAVE/COUNTRIES	IZVOZ/EXPORTS				UVOZ/IMPORTS			
	IX 2012.	<u>IX 2012</u> VIII 2012	I-IX 2012.	<u>I-IX 2012</u> I-IX 2011	IX 2012.	<u>IX 2012</u> VIII 2012	I-IX 2012.	<u>I-IX 2012</u> I-IX 2011
SRBIJA SERBIA	39.406	106,1	356.243	66,0	85.916	99,6	696.907	89,3
<b>OSTALE CEFTA ZEMLJE I PODRUČJA</b> OTHER CEFTA COUNTRIES AND TERRITORIES	16.225	104,2	113.511	88,4	937	264,6	5.226	99,5
<b>OSTALE EVROPSKE ZEMLJE U RAZVOJU</b> OTHER EUROPIAN DEVELOPING COUNTRIES	10.359	255,2	30.506	95,1	98.479	105,5	811.538	91,6
RUSIJA RUSSIAN FEDERATION	8.883	275,9	25.124	106,9	95.724	107,0	776.875	93,0
OSTALE ZEMLJE OTHER COUNTRIES	1.476	175,7	5.382	62,7	2.755	70,8	34.663	68,4
<b>AFRIČKE ZEMLJE U RAZVOJU</b> AFRICAN DEVELOPING COUNTRIES	3.369	151,6	38.623	115,3	2.176	140,7	18.961	104,2
<b>AZIJSKE ZEMLJE U RAZVOJU</b> ASIAN DEVELOPING COUNTRIES	5.417	42,6	66.547	144,8	66.135	102,6	571.990	100,9
KINA CHINA	590	218,9	4.179	93,2	45.683	96,5	389.276	95,9
<b>AMERIČKE ZEMLJE U RAZVOJU</b> AMERICAN DEVELOPING COUNTRIES	165	32,3	5.380	345,8	26.641	104,5	187.323	87,1
<b>OKEANSKE ZEMLJE U RAZVOJU</b> OCEANIAN DEVELOPING COUNTRIES	-	-	-	-	-	-	129	618,8
NERASPOREDENO UNCLASSIFIED	8.830	103,7	73.448	110,7	3	171,6	37	39,1

<sup>1)</sup> Index veći od 999

**IZVOZ PO GLAVNIM TRGOVAČKIM PARTNERIMA PREMA SEKTORIMA SMTK, I-IX 2012.**  
EXPORTS BY MAIN TRADE PARTNERS, ACCORDING TO SITC SECTIONS, I-IX 2012

u hiljadama KM  
in thousands of KM

DRŽAVE COUNTRIES	UKUPNO TOTAL	Hrana i žive životinje Food and live animals	Pića i duhan Beverages and tobacco	Sirove materije, nejestive, osim goriva Crude materials, inedible, except fuels	Mineralna goriva, maziva i srodni proizvodi Mineral fuels, lubricants and related materials	Životinjska i biljna ulja, masti i voskovi Animal and vegetable oils, fats and waxes	Hemijski proizvodi Chemicals and related products, n.e.s.	Proizvodi razvrstani prema materijalu Manufactured goods classified chiefly by material	Mašine i transportna sredstva Machinery and transport equipment	Razni gotovi proizvodi Miscellaneous manufactured articles	Proizvodi i transakcije, nspomenuti Commodities and transactions, n.e.c.
		0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
NJEMAČKA GERMANY	916.121	6.862	1.595	94.113	14.664	3.172	6.102	180.330	141.476	467.801	6
HRVATSKA CROATIA	888.201	107.073	21.062	55.912	180.687	35.257	32.757	345.548	27.410	82.493	-
ITALIJA ITALY	738.043	23.183	1	91.543	3.368	-	50.514	283.187	47.379	238.867	-
SRBIJA SERBIA	544.019	54.221	6.203	62.758	189.513	86	37.401	133.651	26.435	33.751	-
AUSTRIJA AUSTRIA	492.705	4.873	87	71.995	28.158	1.811	7.002	112.461	127.924	137.860	534
SLOVENIJA SLOVENIA	478.876	11.162	1.316	98.285	6.002	4.478	13.322	75.404	198.337	68.068	2.501
CRNA GORA MONTENEGRO	184.561	22.088	4.249	58.080	27.154	51	5.336	48.623	8.226	10.754	-
TURSKA TURKEY	141.893	2.764	-	67.973	10.974	716	7.318	39.050	5.859	4.195	3.044
HOLANDIJA NETHERLANDS	100.343	508	44	4.984	1.277	-	2.471	34.507	10.501	46.052	-
MAKEDONIJA MACEDONIA, FYR	97.266	45.640	510	6.820	7.016	991	5.635	25.872	3.361	1.421	-

**UVOZ PO GLAVNIM TRGOVAČKIM PARTNERIMA PREMA SEKTORIMA SMTK, I-IX 2012.**  
IMPORTS BY MAIN TRADE PARTNERS, ACCORDING TO SITC SECTIONS, I-IX 2012

u hiljadama KM  
in thousands of KM

DRŽAVE COUNTRIES	UKUPNO/ TOTAL	Hrana i žive životinje Food and live animals	Pića i duhan Beverages and tobacco	Sirove materije, nejestive, osim goriva Crude materials, inedible, except fuels	Mineralna goriva, maziva i srodni proizvodi Mineral fuels, lubricants and related materials	Životinjska i biljna ulja, masti i voskovi Animal and vegetable oils, fats and waxes	Hemijski proizvodi Chemicals and related products, n.e.s.	Proizvodi razvrstani prema materijalu Manufactured goods classified chiefly by material	Mašine i transportna sredstva Machinery and transport equipment	Razni gotovi proizvodi Miscellaneous manufactured articles	Proizvodi i transakcije, nspomenuti Commodities and transactions, n.e.c.
		0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
HRVATSKA CROATIA	1.641.326	336.233	136.428	60.556	626.987	15.532	140.797	191.287	70.968	62.538	-
NJEMAČKA GERMANY	1.290.217	83.802	5.730	17.399	12.060	2.144	222.402	280.935	561.890	103.852	3
RUSIJA RUSSIAN FEDERATION	1.186.366	3.413	-	182	1.102.603	-	7.739	62.367	9.422	640	-
SRBIJA SERBIA	1.064.247	308.362	103.033	39.478	33.620	33.955	155.981	197.710	87.414	104.692	-
ITALIJA ITALY	1.047.619	82.141	540	14.884	143.533	3.391	125.839	386.008	169.439	121.843	-
SLOVENIJA SLOVENIA	605.769	44.339	20.302	15.369	54.698	332	141.643	162.670	118.521	47.841	54
KINA CHINA	594.463	8.427	2	2.306	10	135	38.488	123.762	233.175	188.155	1
AUSTRIJA AUSTRIA	377.656	39.602	5.264	10.813	8.043	437	73.456	127.119	78.098	34.745	79
TURSKA TURKEY	326.849	38.973	1.179	2.153	1.260	276	41.947	86.578	73.677	80.806	-
MAĐARSKA HUNGARY	309.763	110.925	659	10.820	19.923	36.869	37.523	51.301	27.347	14.398	-



**IZVOZ PO GLAVNIM TRGOVAČKIM PARTNERIMA PREMA SEKTORIMA SMTK, I-IX 2012.**  
**EXPORTS BY MAIN TRADE PARTNERS, ACCORDING TO SITC SECTIONS, I-IX 2012**

Kurs USD za period 01-09. 2012. godine: 1.5271 KM za 1 USD

u hiljadama USD  
in thousands of USD

DRŽAVE COUNTRIES	UKUPNO TOTAL	Hrana i žive životinje Food and live animals	Pića i duhan Beverages and tobacco	Sirove materije, nejestive, osim goriva Crude materials, inedible, except fuels	Mineralna goriva, maziva i srodni proizvodi Mineral fuels, lubricants and related materials	Životinjska i biljna ulja, masti i voskovi Animal and vegetable oils, fats and waxes	Hemijski proizvodi Chemicals and related products, n.e.s.	Proizvodi razvrstani prema materijalu Manufactured goods classified chiefly by material	Mašine i transportna sredstva Machinery and transport equipment	Razni gotovi proizvodi Miscellaneous manufactured articles	Proizvodi i transakcije, nespomenuti Commodities and transactions, n.e.c.
		0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
NJEMAČKA GERMANY	599.909	4.493	1.044	61.628	9.603	2.077	3.996	118.087	92.644	306.333	4
HRVATSKA CROATIA	581.626	70.116	13.792	36.613	118.321	23.088	21.450	226.277	17.949	54.020	-
ITALIJA ITALY	483.297	15.181	0	59.946	2.206	-	33.078	185.441	31.025	156.419	-
SRBIJA SERBIA	356.243	35.506	4.062	41.096	124.100	56	24.492	87.519	17.310	22.101	-
AUSTRIJA AUSTRIA	322.641	3.191	57	47.145	18.439	1.186	4.585	73.643	83.769	90.276	350
SLOVENIJA SLOVENIA	313.585	7.309	862	64.360	3.930	2.932	8.723	49.378	129.878	44.573	1.638
CRNA GORA MONTENEGRO	120.857	14.464	2.783	38.033	17.781	34	3.494	31.840	5.387	7.042	-
TURSKA TURKEY	92.916	1.810	-	44.511	7.186	469	4.792	25.571	3.837	2.747	1.993
HOLANDIJA NETHERLANDS	65.708	332	29	3.263	836	-	1.618	22.597	6.876	30.157	-
MAKEDONIJA MACEDONIA, FYR	63.693	29.887	334	4.466	4.594	649	3.690	16.942	2.201	931	-

**UVOZ PO GLAVNIM TRGOVAČKIM PARTNERIMA PREMA SEKTORIMA SMTK, I-IX 2012.**  
**IMPORTS BY MAIN TRADE PARTNERS, ACCORDING TO SITC SECTIONS, I-IX 2012**

Kurs USD za period 01-09. 2012. godine: 1.5271 KM za 1 USD

u hiljadama USD  
in thousands of USD

DRŽAVE COUNTRIES	UKUPNO/ TOTAL	Hrana i žive životinje Food and live animals	Pića i duhan Beverages and tobacco	Sirove materije, nejestive, osim goriva Crude materials, inedible, except fuels	Mineralna goriva, maziva i srodni proizvodi Mineral fuels, lubricants and related materials	Životinjska i biljna ulja, masti i voskovi Animal and vegetable oils, fats and waxes	Hemijski proizvodi Chemicals and related products, n.e.s.	Proizvodi razvrstani prema materijalu Manufactured goods classified chiefly by material	Mašine i transportna sredstva Machinery and transport equipment	Razni gotovi proizvodi Miscellaneous manufactured articles	Proizvodi i transakcije, nespomenuti Commodities and transactions, n.e.c.
		0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
HRVATSKA CROATIA	1.074.799	220.178	89.338	39.655	410.574	10.171	92.199	125.261	46.473	40.952	-
NJEMAČKA GERMANY	844.881	54.876	3.752	11.393	7.898	1.404	145.637	183.967	367.946	68.006	2
RUSIJA RUSSIAN FEDERATION	776.875	2.235	-	119	722.024	-	5.068	40.840	6.170	419	-
SRBIJA SERBIA	696.907	201.927	67.470	25.852	22.016	22.235	102.142	129.468	57.242	68.556	-
ITALIJA ITALY	686.019	53.789	353	9.747	93.991	2.221	82.404	252.772	110.955	79.787	-
SLOVENIJA SLOVENIA	396.679	29.035	13.295	10.064	35.818	217	92.753	106.522	77.612	31.328	35
KINA CHINA	389.276	5.519	1	1.510	7	89	25.203	81.044	152.692	123.211	1
AUSTRIJA AUSTRIA	247.303	25.933	3.447	7.081	5.267	286	48.102	83.242	51.141	22.752	52
TURSKA TURKEY	214.032	25.521	772	1.410	825	181	27.469	56.694	48.246	52.915	-
MAĐARSKA HUNGARY	202.844	72.638	431	7.085	13.046	24.143	24.571	33.593	17.908	9.428	-

**IZVOZ I UVOZ PO SEKTORIMA I ODSJECIMA SMTK**  
**EXPORTS & IMPORTS, BY SITC SECTIONS AND DIVISIONS**

u hiljadama KM  
in thousands of KM

SMTK/SITC	IZVOZ/EXPORTS			UVOZ/IMPORTS		
	IX 2012.	I-IX 2012.	<u>I-IX 2012</u> <u>I-IX 2011</u>	IX 2012.	I-IX 2012.	<u>I-IX 2012</u> <u>I-IX 2011</u>
<b>UKUPNO</b> TOTAL	<b>727.318</b>	<b>5.925.084</b>	<b>96,0</b>	<b>1.360.412</b>	<b>11.408.507</b>	<b>99,7</b>
<b>0 Hrana i žive životinje</b> Food and live animals	46.001	353.726	97,8	194.634	1.568.299	102,1
00 Žive životinje/Live animals	340	4.768	84,2	7.641	74.144	108,6
01 Meso i prerađevine od mesa/Meat and meat preparations	5.911	50.181	119,8	19.746	160.851	105,9
02 Mliječni proizvodi i jaja/ Dairy products and eggs	7.378	68.994	107,4	14.223	143.910	102,3
03 Ribe i prerađevine/Fish and preparations	954	9.136	86,2	5.049	35.198	109,1
04 Žitarice i proizvodi/Cereals and cereal preparations	5.339	42.614	114,8	44.450	324.147	98,6
05 Povrće i voće/Vegetables and fruit	7.659	55.172	76,8	19.300	174.408	104,6
06 Šećer, proizvodi od šećera, med/Sugars, sugar preparations and honey	13.111	83.321	95,6	22.552	151.315	85,2
07 Kafa, čaj, kakao, začini/Coffee, tea, cocoa, spices	2.434	17.546	111,5	25.214	199.205	108,6
08 Stočna hrana (osim žitarica u zrnu)/Feeding stuff for animals (not including unmilled cereals)	1.413	8.240	74,4	18.607	138.222	113,8
09 Razni proizvodi za hranu/Miscellaneous edible products and preparations	1.461	13.755	83,9	17.851	166.898	101,0
<b>1 Pića i duhan</b> Beverages and tobacco	5.783	44.720	108,3	35.136	327.528	98,2
11 Pića/Beverages	3.635	30.814	103,6	25.254	242.730	103,6
12 Duhan i proizvodi od duhana/Tobacco and tobacco manufactures	2.148	13.906	120,5	9.882	84.798	85,4
<b>2 Sirove materije, osim goriva</b> Crude materials, except fuels	91.258	783.640	92,1	52.026	366.651	96,3
21 Kože sirove, krzna neštavljena/Hides, skins and fur skins, raw	8.520	81.819	120,1	9.543	81.155	127,2
22 Uljano sjemenje i plodovi/Oil seeds and oleaginous fruits	774	1.327	86,3	16.793	48.973	121,4
23 Sirovi kaučuk/Crude rubber	87	292	-	485	2.181	98,7
24 Pluto i drvo/Cork and wood	39.746	291.996	96,9	2.801	26.824	82,5
25 Celuloza i otpaci od papira/Pulp and waste paper	637	5.901	66,7	2.969	27.515	83,1
26 Tekstilna vlakna i otpaci/Textile fibres and their wastes	193	2.065	123,8	3.120	26.456	93,9
27 Sirova gnojiva i minerali/Crude fertilizers and crude minerals	3.929	23.637	92,5	2.694	22.420	92,6
28 Metalne rude i otpaci metala/Metalliferous ores and metal scrap	36.539	370.595	84,6	11.590	107.175	81,4
29 Životinjske, biljne tvari ostale/Crude animal and vegetable materials, n.e.c.	834	6.008	105,6	2.032	23.953	96,0
<b>3 Mineralna goriva i maziva</b> Mineral fuels and lubricants	55.086	555.245	60,4	279.233	2.423.122	98,8
32 Kameni ugalj, koks i briketi/Coal, coke and briquettes	14.436	109.085	44,8	40.267	297.858	62,8

u hiljadama KM  
in thousands of KM

SMTK/SITC	IZVOZ/EXPORTS			UVOZ/IMPORTS		
	IX 2012.	I-IX 2012.	$\frac{I-IX 2012}{I-IX 2011}$	IX 2012.	I-IX 2012.	$\frac{I-IX 2012}{I-IX 2011}$
33 Nafta i naftni derivati/ Petroleum and petroleum products	34.894	323.278	89,4	217.959	1.778.389	104,6
34 Plin, zemni i industrijski/Gas, natural and manufactured	87	405	387,7	17.289	242.462	127,6
35 Električna energija/Electric current	5.670	122.476	38,9	3.717	104.413	118,6
<b>4 Životinjska i biljna ulja i masti</b> Animal and vegetable oils and fats	8.112	53.736	125,3	15.594	109.042	117,3
41 Životinjska ulja i masti/Animal oils and fats	-	-	-	328	2.175	118,5
42 Čvrste biljne masti i ulja/Fixed vegetable fats and oils	8.112	53.655	125,5	13.226	88.606	109,1
43 Životinjska i biljna ulja i masti/Animal and vegetable oils and fats	-	81	75,0	2.040	18.261	184,8
<b>5 Hemijski proizvodi</b> Chemicals	48.571	350.212	108,3	162.607	1.419.960	105,2
51 Organski hemijski proizvodi/Organic chemicals	838	14.962	90,3	8.660	59.479	158,4
52 Anorganski kemijski proizvodi/Inorganic chemicals	19.937	179.732	107,1	6.563	74.430	105,3
53 Proizvodi za bojenje i štavljenje/Dyeing, tanning and colouring materials	807	9.450	96,7	12.424	114.424	100,4
54 Medicinski i farmaceutski proizvodi/Medical and pharmaceutical products	17.336	60.478	110,5	39.889	342.834	104,1
55 Eterična ulja, parfemski i toaletni proizvodi/Essential oils and perfume materials; toilet, polishing and cleaning preparations	1.219	12.043	84,9	26.517	226.982	97,1
56 Gnojiva (osim sirovih)/Fertilizers (other than those of group 272)	786	14.380	87,8	3.216	70.208	110,7
57 Plastične tvari u primarnim oblicima/ Plastics in primary forms	703	6.231	113,6	26.919	202.461	108,9
58 Plastične tvari u ostalim oblicima/Plastics in non-primary forms	4.664	30.177	131,9	22.405	186.400	105,4
59 Hemijske tvari i proizvodi, nespomenuti/Chemical materials and products, n.e.c.	2.281	22.759	146,5	16.012	142.742	103,1
<b>6 Proizvodi svrstani po materijalu</b> Manufactured goods classified chiefly by material	220.851	1.693.739	105,2	254.305	2.172.336	96,3
61 Koža, proizvodi od kože, krzna/Leather, leather manufactures and dressed fur skins	5.371	53.654	88,3	21.090	197.047	98,0
62 Proizvodi od kaučuka/ Rubber manufactures	541	4.997	92,8	19.996	120.736	105,4
63 Proizvodi od pluta i drva/ Cork and wood manufactures	9.137	72.287	107,1	10.885	90.984	97,3
64 Papir, karton, proizvodi od celuloze/Paper, paperboard and articles of paper pulp	18.420	160.929	97,0	22.940	205.607	99,2
65 Predivo, tkanine, tekstilni proizvodi/ Textile yarn, fabrics and related products	49.202	93.816	166,6	40.290	332.463	92,9
66 Proizvodi od nemetalnih minerala/Non-metallic mineral manufactures	4.644	54.406	98,9	32.779	259.672	95,2
67 Željezo i čelik/ Iron and steel	46.076	455.242	117,6	35.260	373.730	89,8
68 Obojeni metali/ Non-ferrous metals	48.171	453.143	96,1	27.102	236.855	102,6

u hiljadama KM  
in thousands of KM

SMTK/SITC	IZVOZ/EXPORTS			UVOZ/IMPORTS		
	IX 2012.	I-IX 2012.	<u>I-IX 2012</u> <u>I-IX 2011</u>	IX 2012.	I-IX 2012.	<u>I-IX 2012</u> <u>I-IX 2011</u>
69 Proizvodi od metala, ostali/ Manufactures of metals, n.e.c.	39.288	345.263	101,3	43.963	355.243	98,2
<b>7 Mašine i transportni uređaji</b> Machinery and transport equipment	86.971	733.352	98,7	237.071	2.051.194	98,2
71 Pogonske mašine i uređaji/Power generating machinery and equipment	13.810	125.252	90,4	4.739	83.233	117,6
72 Specijalne mašine za pojedine industrijske grane/ Machinery specialized for particular industries	10.589	64.618	132,6	29.227	225.551	103,8
73 Mašine za obradu metala/ Metal working machinery	1.891	27.113	128,4	4.399	43.655	79,5
74 Industrijske mašine za opću upotrebu/ General industrial machinery and equipment	20.361	192.808	89,4	41.290	358.243	105,9
75 Kancelarijske mašine i za AOP/Office machines and automatic data processing machines	703	5.706	143,9	10.499	100.286	82,8
76 Telekomunikacijski aparati/Telecommunication apparatus	395	4.324	89,7	25.653	183.842	111,7
77 Električne mašine, aparati, uređaji/Electrical machinery, apparatus and appliances	21.288	166.557	97,1	45.207	361.402	95,7
78 Cestovna vozila/Road vehicles	17.758	143.116	106,3	75.461	650.989	98,0
79 Ostala transportna oprema/Other transport equipment	176	3.858	94,1	595	43.992	56,0
<b>8 Razni gotovi proizvodi</b> Miscellaneous manufactured articles	163.867	1.350.611	105,8	129.779	970.238	101,8
81 Montažne zgrade; sanitarni uređaji/Prefabricated buildings; sanitary plumbing and lighting fixtures and fittings	6.317	44.855	117,2	7.439	56.629	111,2
82 Pokućstvo i dijelovi/Furniture and parts thereof	68.096	557.994	105,7	12.854	110.872	108,1
83 Predmeti za putovanje/ Travel goods	290	3.056	75,9	1.699	17.403	96,5
84 Odjeća/ Wearing apparel	26.486	203.182	95,7	30.179	199.203	99,8
85 Obuća/ Footwear	41.343	344.674	99,9	26.957	175.090	96,6
87 Naučni, kontrolni instrumenti/ Scientific and controlling instruments	1.215	12.457	113,7	17.815	103.374	107,4
88 Fotoaparati, satovi/Photographic apparatus; watches and clocks	91	1.407	67,7	1.951	19.358	100,5
89 Razni gotovi proizvodi, nespomenuti/Miscellaneous manufactured goods, n.e.c.	20.028	182.988	134,1	30.885	288.309	101,2
<b>9 Proizvodi i transakcije, nespomenuti</b> Commodities and transactions, n.e.c	817	6.103	377,7	26	137	18,3
93 Specijalne transakcije i proizvodi Special transactions and commodities	17	17	59,2	0	2	0,7
96 Metalni novac Coin (other than gold coin)	6	6	-	-	-	-
97 Zlato, nemonetarno Gold, non-monetary	794	6.079	383,2	26	135	267,5

1) Index veći od 999

**IZVOZ I UVOZ PO SEKTORIMA I ODSJECIMA SMTK**  
**EXPORTS & IMPORTS, BY SITC SECTIONS AND DIVISIONS**

Kurs USD za 09. 2012. godine: 1.5225 KM za 1 USD  
 Kurs USD za period 01-09. 2012.godine: 1.5271 KM za 1 USD  
 Kurs USD za period 01-09. 2011.godine: 1.3917 KM za 1 USD

**u hiljadama USD**  
 in thousands of USD

SMTK/SITC	IZVOZ/EXPORTS			UVOZ/IMPORTS		
	IX 2012.	I-IX 2012.	<u>I-IX 2012</u> <u>I-IX 2011</u>	IX 2012.	I-IX 2012.	<u>I-IX 2012</u> <u>I-IX 2011</u>
<b>UKUPNO</b> TOTAL	<b>477.713</b>	<b>3.879.958</b>	<b>87,5</b>	<b>893.538</b>	<b>7.470.701</b>	<b>90,9</b>
<b>0 Hrana i žive životinje</b> Food and live animals	30.214	231.633	89,1	127.839	1.026.978	93,0
00 Žive životinje/Live animals	223	3.122	76,7	5.019	48.552	99,0
01 Meso i prerađevine od mesa/Meat and meat preparations	3.882	32.860	109,2	12.969	105.331	96,5
02 Mliječni proizvodi i jaja/ Dairy products and eggs	4.846	45.180	97,8	9.342	94.237	93,2
03 Ribe i prerađevine/Fish and preparations	627	5.983	78,6	3.316	23.049	99,4
04 Žitarice i proizvodi/Cereals and cereal preparations	3.507	27.905	104,6	29.196	212.263	89,9
05 Povrće i voće/Vegetables and fruit	5.030	36.128	70,0	12.677	114.209	95,3
06 Šećer, proizvodi od šećera, med/Sugars, sugar preparations and honey	8.611	54.561	87,1	14.813	99.087	77,6
07 Kafa, čaj, kakao, začini/Coffee, tea, cocoa, spices	1.599	11.490	101,6	16.561	130.446	99,0
08 Stočna hrana (osim žitarica u zrnu)/Feeding stuff for animals (not including unmilled cereals)	928	5.396	67,8	12.222	90.513	103,7
09 Razni proizvodi za hranu/Miscellaneous edible products and preparations	960	9.007	76,5	11.725	109.291	92,0
<b>1 Pića i duhan</b> Beverages and tobacco	3.798	29.285	98,7	23.078	214.477	89,5
11 Pića/Beverages	2.387	20.178	94,4	16.587	158.948	94,4
12 Duhan i proizvodi od duhana/Tobacco and tobacco manufactures	1.411	9.106	109,8	6.491	55.529	77,8
<b>2 Sirove materije, osim goriva</b> Crude materials, except fuels	59.940	513.156	83,9	34.172	240.097	87,7
21 Kože sirove, krzna neštavljeni/Hides, skins and fur skins, raw	5.596	53.578	109,4	6.268	53.143	116,0
22 Uljano sjemenje i plodovi/Oil seeds and oleaginous fruits	508	869	78,6	11.030	32.069	110,6
23 Sirovi kaučuk/Crude rubber	57	192	-	318	1.428	89,9
24 Pluto i drvo/Cork and wood	26.106	191.210	88,3	1.840	17.565	75,2
25 Celuloza i otpaci od papira/Pulp and waste paper	418	3.864	60,8	1.950	18.018	75,7
26 Tekstilna vlakna i otpaci/Textile fibres and their wastes	127	1.352	112,9	2.049	17.324	85,6
27 Sirova gnojiva i minerali/Crude fertilizers and crude minerals	2.581	15.478	84,3	1.769	14.681	84,4
28 Metalne rude i otpaci metala/Metalliferous ores and metal scrap	23.999	242.679	77,1	7.613	70.182	74,2
29 Životinjske, biljne tvari ostale/Crude animal and vegetable materials, n.e.c.	548	3.934	96,3	1.335	15.685	87,5

u hiljadama USD  
in thousands of USD

SMTK/SITC	IZVOZ/EXPORTS			UVOZ/IMPORTS		
	IX 2012.	I-IX 2012.	<u>I-IX 2012</u> <u>I-IX 2011</u>	IX 2012.	I-IX 2012.	<u>I-IX 2012</u> <u>I-IX 2011</u>
<b>3 Mineralna goriva i maziva</b> Mineral fuels and lubricants	36.182	363.594	55,0	183.404	1.586.747	90,1
32 Kameni ugalj, koks i briketi/Coal, coke and briquettes	9.482	71.433	40,9	26.448	195.048	57,2
33 Nafta i naftni derivati/ Petroleum and petroleum products	22.919	211.694	81,5	143.159	1.164.553	95,3
34 Plin, zemni i industrijski/Gas, natural and manufactured	57	265	353,4	11.356	158.773	116,3
35 Električna energija/Electric current	3.724	80.202	35,4	2.442	68.373	108,1
<b>4 Životinjska i biljna ulja i masti</b> Animal and vegetable oils and fats	5.328	35.188	114,2	10.243	71.405	106,9
41 Životinjska ulja i masti/Animal oils and fats	-	-	-	216	1.424	108,0
42 Čvrste biljne masti i ulja/Fixed vegetable fats and oils	5.328	35.135	114,3	8.687	58.022	99,4
43 Životinjska i biljna ulja i masti/Animal and vegetable oils and fats	-	53	68,4	1.340	11.958	168,4
<b>5 Hemijski proizvodi</b> Chemicals	31.902	229.331	98,7	106.803	929.841	95,9
51 Organski hemijski proizvodi/Organic chemicals	551	9.798	82,3	5.688	38.949	144,4
52 Anorganski hemijski proizvodi/Inorganic chemicals	13.095	117.695	97,6	4.311	48.740	95,9
53 Proizvodi za bojenje i štavljenje/Dyeing, tanning and colouring materials	530	6.188	88,2	8.160	74.929	91,5
54 Medicinski i farmaceutski proizvodi/Medical and pharmaceutical products	11.387	39.603	100,7	26.200	224.500	94,9
55 Eterična ulja, parfemski i toaletni proizvodi/Essential oils and perfume materials; toilet, polishing and cleaning preparations	801	7.886	77,4	17.417	148.636	88,5
56 Gnojiva (osim sirovih)/Fertilizers (other than those of group 272)	516	9.416	80,0	2.112	45.975	100,9
57 Plastične tvari u primarnim oblicima/ Plastics in primary forms	462	4.080	103,5	17.681	132.579	99,2
58 Plastične tvari u ostalim oblicima/Plastics in non-primary forms	3.063	19.761	120,2	14.716	122.061	96,1
59 Hemijske tvari i proizvodi, nespomenuti/Chemical materials and products, n.e.c.	1.498	14.904	133,5	10.517	93.473	93,9
<b>6 Proizvodi svrstani po materijalu</b> Manufactured goods classified chiefly by material	145.058	1.109.121	95,8	167.031	1.422.524	87,8
61 Koža, proizvodi od kože, krzna/Leather, leather manufactures and dressed fur skins	3.528	35.134	80,5	13.852	129.033	89,3
62 Proizvodi od kaučuka/ Rubber manufactures	355	3.273	84,6	13.133	79.062	96,0
63 Proizvodi od pluta i drva/ Cork and wood manufactures	6.001	47.336	97,6	7.149	59.579	88,7
64 Papir, karton, proizvodi od celuloze/Paper, paperboard and articles of paper pulp	12.099	105.382	88,4	15.067	134.639	90,4
65 Predivo, tkanine, tekstilni proizvodi/ Textile yarn, fabrics and related products	32.317	61.434	151,8	26.463	217.709	84,7
66 Proizvodi od nemetalnih minerala/Non-metallic mineral manufactures	3.051	35.627	90,2	21.530	170.042	86,7

u hiljadama USD  
in thousands of USD

SMTK/SITC	IZVOZ/EXPORTS			UVOZ/IMPORTS		
	IX 2012.	I-IX 2012.	<u>I-IX 2012</u> <u>I-IX 2011</u>	IX 2012.	I-IX 2012.	<u>I-IX 2012</u> <u>I-IX 2011</u>
67 Željezo i čelik/ Iron and steel	30.263	298.109	107,1	23.160	244.732	81,9
68 Obojeni metali/ Non-ferrous metals	31.639	296.735	87,6	17.801	155.101	93,5
69 Proizvodi od metala, ostali/ Manufactures of metals, n.e.c.	25.805	226.091	92,3	28.875	232.626	89,5
<b>7 Mašine i transportni uređaji</b> Machinery and transport equipment	57.124	480.225	89,9	155.712	1.343.196	89,5
71 Pogonske mašine i uređaji/Power generating machinery and equipment	9.071	82.020	82,3	3.113	54.504	107,2
72 Specijalne mašine za pojedine industrijske grane/ Machinery specialized for particular industries	6.955	42.314	120,8	19.197	147.699	94,6
73 Mašine za obradu metala/ Metal working machinery	1.242	17.755	117,1	2.890	28.587	72,5
74 Industrijske mašine za opću upotrebu/ General industrial machinery and equipment	13.374	126.257	81,4	27.120	234.591	96,5
75 Kancelarijske mašine i za AOP/Office machines and automatic data processing machines	462	3.737	131,1	6.896	65.671	75,5
76 Telekomunikacijski aparati/Telecommunication apparatus	259	2.832	81,8	16.850	120.386	101,8
77 Električne mašine, aparati, uređaji/Electrical machinery, apparatus and appliances	13.982	109.068	88,5	29.693	236.659	87,2
78 Cestovna vozila/Road vehicles	11.664	93.717	96,9	49.564	426.291	89,3
79 Ostala transportna oprema/Other transport equipment	116	2.526	85,8	391	28.807	51,1
<b>8 Razni gotovi proizvodi</b> Miscellaneous manufactured articles	107.630	884.429	96,4	85.240	635.347	92,8
81 Montažne zgrade; sanitarni uređaji/Prefabricated buildings; sanitary plumbing and lighting fixtures and fittings	4.149	29.372	106,8	4.886	37.083	101,4
82 Pokućstvo i dijelovi/Furniture and parts thereof	44.727	365.394	96,3	8.443	72.603	98,5
83 Predmeti za putovanje/ Travel goods	191	2.001	69,2	1.116	11.396	88,0
84 Odjeća/ Wearing apparel	17.397	133.051	87,2	19.822	130.446	90,9
85 Obuća/ Footwear	27.155	225.705	91,1	17.706	114.655	88,0
87 Naučni, kontrolni instrumenti/ Scientific and controlling instruments	798	8.157	103,6	11.701	67.693	97,8
88 Fotoaparati, satovi/Photographic apparatus; watches and clocks	60	922	61,7	1.281	12.676	91,6
89 Razni gotovi proizvodi, nespomenuti/Miscellaneous manufactured goods, n.e.c.	13.155	119.827	122,2	20.286	188.795	92,2
<b>9 Proizvodi i transakcije, nespomenuti</b> Commodities and transactions, n.e.c	537	3.996	344,2	17	90	16,6
93 Specijalne transakcije i proizvodi Special transactions and commodities	11	11	53,9	0	1	0,7
96 Metalni novac Coin (other than gold coin)	4	4	-	-	-	-
97 Zlato, nemonetarno Gold, non-monetary	521	3.981	349,2	17	88	243,8

1) Index veći od 999



**IZVOZ I UVOZ BIH PO ODJELJCIMA HARMONIZOVANOG SISTEMA**  
**B&H EXPORTS & IMPORTS ACCORDING TO HARMONIZED SYSTEM SECTIONS**

u hiljadama KM  
in thousands of KM

ODJELJAK/SECTION	IZVOZ/EXPORTS				UVOZ/IMPORTS			
	IX 2012.	IX 2012 VIII 2012	I-IX 2012.	I-IX 2012 I-IX 2011	IX 2012.	IX 2012 VIII 2012	I-IX 2012.	I-IX 2012 I-IX 2011
<b>UKUPNO</b> TOTAL	<b>727.318</b>	<b>114,9</b>	<b>5.925.084</b>	<b>96,0</b>	<b>1.360.412</b>	<b>100,7</b>	<b>11.408.507</b>	<b>99,7</b>
<b>I Žive životinje; proizvodi životinjskog porijekla</b> Live animals; animal products	10.923	83,4	101.702	106,3	35.995	83,7	312.196	103,6
<b>II Biljni proizvodi</b> Vegetable products	9.279	75,4	62.356	78,9	77.402	111,1	526.394	103,2
<b>III Masti, ulja i voskovi životinjskog ili biljnog porijekla</b> Animal or vegetable fats, oils and waxes	8.141	92,7	54.300	126,1	17.141	106,5	122.224	114,2
<b>IV Proizvodi prehrambene industrije; pića, alkoholi; duhan</b> Foodstuffs; beverages, spirits; tobacco	33.159	97,5	241.193	102,1	133.953	89,2	1.120.143	100,5
<b>V Mineralne tvari</b> Mineral products	65.992	103,0	664.719	65,0	289.182	93,5	2.494.082	98,0
<b>VI Produkti hemijske industrije ili srodnih industrija</b> Products of the chemical or allied industries	50.864	111,7	397.277	96,4	125.766	106,5	1.140.460	102,8
<b>VII Plastične mase; kaučuk</b> Plastics and rubber	21.350	123,1	146.215	119,2	83.505	106,9	630.581	105,0
<b>VIII Koža, krzna; sedlarski proizvodi; ručne torbe</b> Leather, furskins; saddlery; handbags	14.557	119,1	142.986	105,3	32.937	94,3	299.586	104,4
<b>IX Drvo; drveni ugalj; pluto; proizvodi od slame</b> Wood; wood charcoal; cork; art. of straw	49.237	108,2	367.881	98,8	13.712	98,4	118.563	93,6
<b>X Drvena celuloza; papir i karton</b> Pulp of wood; paper and paperboard	19.729	99,1	172.605	94,2	29.106	102,2	266.203	90,3
<b>XI Teksti i tekstilni proizvodi</b> Textiles and textile articles	74.654	329,4	291.463	110,2	70.591	123,2	537.627	95,0
<b>XII Obuća, šeširi i ostala pokrivala glave, kišobrani, štapovi</b> Footwear headgear umbrellas sticks	41.796	124,0	352.182	100,5	27.735	140,9	181.230	96,2
<b>XIII Proizvodi od kamena, gipsa, cementa, keramike; staklo i stakleni proizvodi</b> Articles of stone, plaster, cement, ceramic; glass	3.477	98,7	36.029	103,1	26.214	89,2	220.524	98,9
<b>XIV Biseri; dragulji i plemeniti metali; metalni novac</b> Pearls; precious stones and metals; coin	1.380	253,7	11.000	129,7	917	127,5	8.156	77,5
<b>XV Obični metali i proizvodi od običnih metala</b> Base metals and articles of base metals	156.610	96,8	1.471.896	100,9	109.227	98,3	986.720	95,9
<b>XVI Mašine; elektrotehnička oprema; aparati za snimanje i reprodukciju slike i zvuka</b> Machinery; electrical equipment; image, sound	70.771	115,5	594.571	97,3	161.310	100,3	1.345.620	99,8
<b>XVII Vozila, avioni, plovila</b> Vehicles, aircraft, vessels	18.036	111,5	148.642	106,3	78.410	109,0	713.770	94,0
<b>XVIII Optički, muzički, medicinski instrumenti; satovi</b> Optical, musical, medical instruments; clocks	1.536	89,4	14.821	108,5	22.154	177,7	152.352	109,5
<b>XIX Oružje i municija</b> Arms and ammunition	1.520	40,7	41.428	206,3	484	66,9	3.106	139,7
<b>XX Razni proizvodi</b> Miscellaneous manufactured articles	74.288	135,1	611.757	107,8	24.642	96,5	228.700	127,5
<b>XXI Umjetnine, kolekcionarski predmeti i starine</b> Works of art, collectors' pieces and antiques	1	-	43	5,3	29	632,2	269	23,4



**IZVOZ I UVOZ BIH PO ODJELJCIMA HARMONIZOVANOG SISTEMA**  
**B&H EXPORTS & IMPORTS ACCORDING TO HARMONIZED SYSTEM SECTIONS**

Kurs USD za 09. 2012. godine: 1.5225 KM za 1 USD  
 Kurs USD za 08. 2012. godine: 1.5808 KM za 1 USD  
 Kurs USD za period 01-09. 2012. godine: 1.5271 KM za 1 USD  
 Kurs USD za period 01-09. 2011. godine: 1.3917 KM za 1 USD

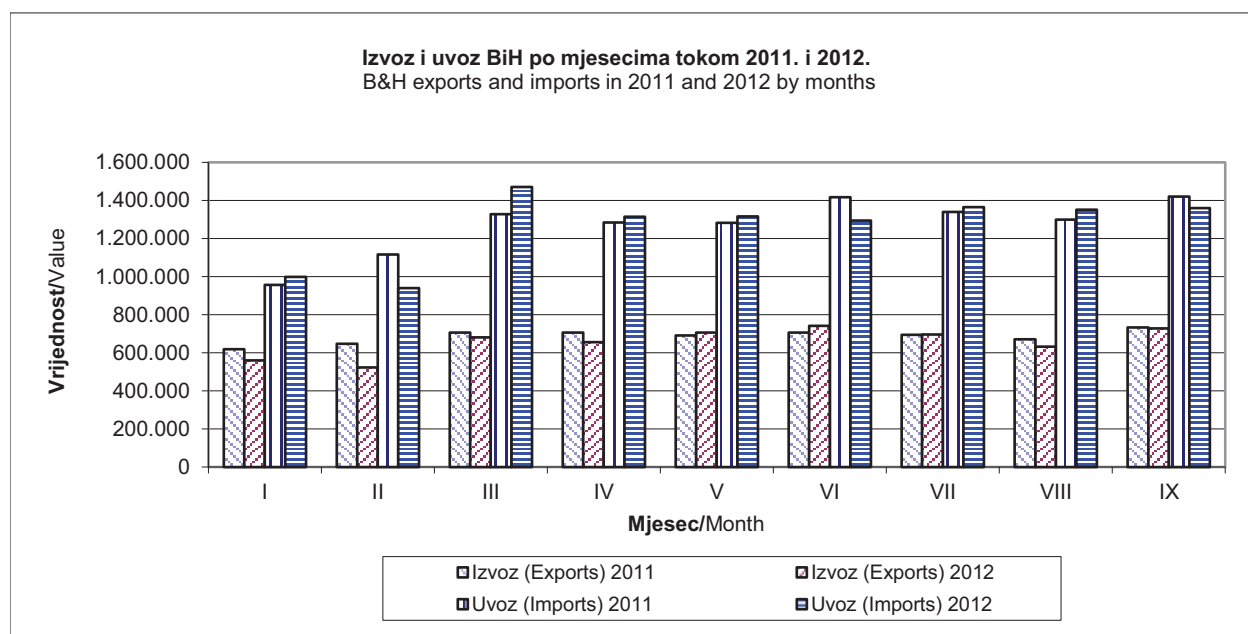
u hiljadama USD  
 in thousands of USD

ODJELJAK/SECTION	IZVOZ/EXPORTS				UVOZ/IMPORTS			
	IX 2012.	IX 2012 VIII 2012	I-IX 2012.	I-IX 2012 I-IX 2011	IX 2012.	IX 2012 VIII 2012	I-IX 2012.	I-IX 2012 I-IX 2011
<b>UKUPNO</b> TOTAL	<b>477.713</b>	<b>119,3</b>	<b>3.879.958</b>	<b>87,5</b>	<b>893.538</b>	<b>104,5</b>	<b>7.470.701</b>	<b>90,9</b>
<b>I Žive životinje; proizvodi životinjskog porijekla</b> Live animals; animal products	7.175	86,6	66.598	96,9	23.642	86,9	204.437	94,5
<b>II Biljni proizvodi</b> Vegetable products	6.095	78,3	40.833	71,9	50.839	115,4	344.701	94,0
<b>III Masti, ulja i voskovi životinjskog ili biljnog porijekla</b> Animal or vegetable fats, oils and waxes	5.347	96,2	35.558	114,9	11.259	110,5	80.037	104,1
<b>IV Proizvodi prehrambene industrije; pića, alkoholi; duhan</b> Foodstuffs; beverages, spirits; tobacco	21.780	101,2	157.942	93,1	87.983	92,6	733.510	91,6
<b>V Mineralne tvari</b> Mineral products	43.344	106,9	435.282	59,2	189.939	97,1	1.633.215	89,3
<b>VI Produkti hemijske industrije ili srodnih industrija</b> Products of the chemical or allied industries	33.408	116,0	260.151	87,8	82.605	110,6	746.814	93,7
<b>VII Plastične mase; kaučuk</b> Plastics and rubber	14.023	127,8	95.747	108,6	54.847	111,0	412.927	95,7
<b>VIII Koža, krzna; sedlarski proizvodi; ručne torbe</b> Leather, furskins; saddlery; handbags	9.561	123,7	93.633	95,9	21.634	97,9	196.180	95,1
<b>IX Drvo; drveni ugali; pluto; proizvodi od slame</b> Wood; wood charcoal; cork; art. of straw	32.340	112,3	240.902	90,1	9.006	102,2	77.639	85,3
<b>X Drvna celuloza; papir i karton</b> Pulp of wood; paper and paperboard	12.958	102,9	113.028	85,9	19.117	106,1	174.319	82,3
<b>XI Tekstilni i tekstilni proizvodi</b> Textiles and textile articles	49.034	342,0	190.861	100,4	46.365	127,9	352.058	86,5
<b>XII Obuća, šeširi i ostala pokrivala glave, kišobrani, štapovi</b> Footwear, headgear, umbrellas, sticks	27.452	128,8	230.621	91,5	18.217	146,3	118.676	87,6
<b>XIII Proizvodi od kamena, gipsa, cementa, keramike; staklo i stakleni proizvodi</b> Articles of stone, plaster, cement, ceramic; glass	2.284	102,5	23.593	93,9	17.218	92,7	144.407	90,2
<b>XIV Biseri; dragulji i plemeniti metali; metalni novac</b> Pearls; precious stones and metals; coin	906	263,4	7.203	118,2	603	132,3	5.341	70,6
<b>XV Obični metali i proizvodi od običnih metala</b> Base metals and articles of base metals	102.864	100,5	963.851	92,0	71.742	102,0	646.140	87,4
<b>XVI Mašine; elektrotehnička oprema; aparati za snimanje i reprodukciju slike i zvuka</b> Machinery; electrical equipment; image, sound	46.483	120,0	389.346	88,7	105.951	104,2	881.160	91,0
<b>XVII Vozila, avioni, plovila</b> Vehicles, aircraft, vessels	11.846	115,8	97.336	96,9	51.501	113,2	467.402	85,6
<b>XVIII Optički, muzički, medicinski instrumenti; satovi</b> Optical, musical, medical instruments; clocks	1.009	92,8	9.705	98,9	14.551	184,5	99.766	99,8
<b>XIX Oružje i municija</b> Arms and ammunition	999	42,3	27.129	188,0	318	69,4	2.034	127,3
<b>XX Razni proizvodi</b> Miscellaneous manufactured articles	48.793	140,3	400.601	98,2	16.185	100,2	149.761	116,2
<b>XXI Umjetnine, kolekcionarski predmeti i starine</b> Works of art, collectors' pieces and antiques	1	-	28	4,8	19	656,4	176	21,3

**IZVOZ I UVOZ BIH PO MJESECIMA TOKOM 2011. I 2012.**  
**B&H EXPORTS AND IMPORTS IN 2011 AND 2012 BY MONTHS**

u hiljadama KM  
in thousands of KM

Mjeseci Months	Izvoz Exports		Uvoz Imports		Indeksi Indices		Stopa pokrivenosti uvoza izvozom Exports/Imports ratio %	
	2011.	2012.	2011.	2012.	Izvoz Exports	Uvoz Imports	2011.	2012.
					$\frac{2012}{2011}$	$\frac{2012}{2011}$		
<b>UKUPNO/TOTAL</b>	<b>6.172.233</b>	<b>5.925.084</b>	<b>11.442.963</b>	<b>11.408.507</b>	<b>96,0</b>	<b>99,7</b>	<b>53,9</b>	<b>51,9</b>
<b>I</b> januar January	619.463	559.907	957.133	997.715	90,4	104,2	64,7	56,1
<b>II</b> februar February	647.914	522.849	1.115.997	940.007	80,7	84,2	58,1	55,6
<b>III</b> mart March	705.967	681.118	1.327.734	1.470.033	96,5	110,7	53,2	46,3
<b>IV</b> april April	705.357	656.104	1.284.447	1.314.881	93,0	102,4	54,9	49,9
<b>V</b> maj May	690.325	706.855	1.281.860	1.315.430	102,4	102,6	53,9	53,7
<b>VI</b> juni June	706.191	741.788	1.416.285	1.293.654	105,0	91,3	49,9	57,3
<b>VII</b> juli July	693.857	696.324	1.340.197	1.364.933	100,4	101,8	51,8	51,0
<b>VIII</b> avgust August	670.764	632.821	1.299.643	1.351.442	94,3	104,0	51,6	46,8
<b>IX</b> septembar September	732.395	727.318	1.419.667	1.360.412	99,3	95,8	51,6	53,5



# Metodološka objašnjenja

## Izvori i metode prikupljanja podataka

U statistici vanjske trgovine BiH osnovni izvor podataka je Jedinствена carinska isprava (JCI).

Jedinствена carinska isprava je dokument koji deklarant (poslovni subjekat ili druga ovlaštena osoba, npr. špediter) podnosi carinarnici prilikom carinjenja robe. Statistika vanjske trgovine u principu obuhvata sva kretanja dobara između rezidenata i nerezidenata, koja ulaze ili napuštaju carinsku teritoriju Bosne i Hercegovine i time utiču na povećanje ili smanjenje materijalnih resursa zemlje, bez obzira da li je uključena promjena vlasništva.

Agencija za statistiku BiH dobija potrebne podatke iz Jedinствениh carinskih isprava od Uprave za indirektno oporezivanje BiH, u skladu sa Protokolom o saradnji potpisanim između ove dvije institucije.

Podaci dobijeni od Uprave za indirektno oporezivanje BiH mogu se, u skladu sa preporukama UN-a, kombinovati sa podacima dobijenim direktno od firmi koje su ostvarivale izvozne/uvozne transakcije, u želji da statistika vanjske trgovine pruži što kvalitetnije i pouzdanije podatke svim korisnicima.

## Predmet posmatranja

Jedinica posmatranja statističkog istraživanja robnog prometa sa inostranstvom je svaka robna isporuka koja se obavlja u okviru izvoza i uvoza robe i koja je istovjetna sa gledišta vrste proizvoda, zemlje porijekla odnosno namjene, načina plaćanja i momenta prelaska granice.

## Klasifikacije

Bosna i Hercegovina je Zakonom o carinskoj tarifi BiH (Službeni glasnik BiH, br. 1/98), član 2, prihvatila Harmonizovani sistem - HS. Odlukom o primjeni člana 2. Zakona o Carinskoj tarifi BiH (Službeni glasnik BiH, br. 6/98), tarifna oznaka Carinske tarife BiH ima deset cifara. Istom odlukom prihvaćena je usklađenost sedme i osme cifre sa nomenklaturom Evropske unije (Kombinovana nomenklatura - CN), dok deveta i deseta cifra služe za potrebe daljeg raščlanjivanja u okviru specifičnih potreba BiH.

Harmonizovani sistem je međunarodna nomenklatura robe po numeričkom sistemu koju je razradila Svjetska carinska organizacija (World Customs Organisation - WCO). On sadrži odjeljke (označeni su rimskim brojevima I-XXI), glave (označeni su arapskim brojevima 01-97), tarifne brojeve (označeni su četvorocifrenim arapskim brojevima) i tarifne podstavove (označeni su šestocifrenim arapskim brojevima).

Standardna međunarodna trgovačka klasifikacija - SMTK rev.4 (Standard International Trade Classification - SITC rev.4) donesena je od strane Organizacije Ujedinjenih nacija. Ova klasifikacija je preporučena za analize međunarodne trgovine. Ona sadrži 2.970 pozicija, 1.023 podgrupe, 262 grupe, 67 odsjeka i 10 sektora.

Za klasifikovanje zemalja se koristi Geonomenklatura. U 2010.godini je izvršena revizija zona, odnosno svrstavanje zemalja u pojedine zone.

## **Obuhvat podataka**

U statistici vanjske trgovine BiH koristi se specijalni sistem trgovine (proširena definicija), što je u skladu sa preporukama Eurostat-a.

Od 2010.godine iz obrade se isključuju popravke.

Statistička vrijednost izvezene/uvezene robe izračunava se na nacionalnoj granici, što je u skladu sa standardima i preporukama WTO-a.

U slučaju izvoza robe, koristi se FOB paritet. On uključuje transakcijsku vrijednost robe i vrijednost usluga izvršenih sa ciljem isporuke robe do granice BiH.

U slučaju uvoza robe koristi se CIF paritet. On uključuje transakcijsku vrijednost robe, vrijednost usluga izvršenih sa ciljem isporuke robe do granice zemlje izvoza i vrijednost usluga izvršenih sa ciljem isporuke robe od granice zemlje izvoza do granice BiH.

## **Konverzija valute**

Službeni podaci o vrijednosti izvoza i uvoza koje obrađuje Agencija za statistiku BiH izraženi su u konvertibilnim markama. Radi uporedivosti izvoz i uvoz se izražava i u američkim dolarima. Podaci o ukupnoj vrijednosti izvoza/uvoza izraženi u konvertibilnim markama ne prikazuju istu dinamiku kretanja pojave kao podaci izraženi u američkim dolarima. Na ovu razliku utiče promjena kursa američkog dolara u odnosu na konvertibilnu marku prema kojem se vrši preračunavanje.

## **Partner zemlja**

Prema metodološkim standardima Ujedinjenih nacija i Evropske unije, kao partner zemlja u slučaju uvoza uzima se zemlja porijekla robe, a zemlja otpreme uzima se kao dodatna informacija. Zemlja porijekla robe je ona zemlja u kojoj je roba u potpunosti proizvedena ili zemlja u kojoj je obavljena posljednja bitna promjena na robi, a zemlja otpreme je zemlja iz koje je roba neposredno isporučena zemlji uvoza.

Prema istim standardima kao partner zemlja u slučaju izvoza uzima se zemlja posljednjeg poznatog odredišta. Zemlja odredišta, odnosno namjene je zemlja u kojoj se roba troši ili dalje prerađuje.

U Bosni i Hercegovini se, saglasno prednjem, kao partner zemlja kod uvoza koristi zemlja porijekla, a u slučaju neispravnih šifara ili nepopunjenosti polja zemlje porijekla u carinskoj bazi podataka, kao partner zemlja se uzima zemlja otpreme. Kao partner zemlja kod izvoza uzima se zemlja odredišta.

## **Povjerljivost podataka**

U skladu sa Zakonom o statistici BiH, član 23. i 26. (Službeni glasnik BiH 26/04), obaveza statističkih zavoda je da prilikom prikupljanja, obrade i objave statističkih podataka osiguraju zaštitu povjerljivosti pojedinačnih podataka i statističkih jedinica. Stepem agregiranja podataka prema upotrebljenim klasifikacijama treba da bude korišten na način koji neće dovesti u pitanje princip tajnosti individualnih podataka.

## **Revizija podataka**

Trenutno se revizija carinskih podataka od strane Agencije za statistiku BiH vrši na godišnjem nivou. To znači da se prva revizija vrši u januaru tekuće godine na privremenim podacima za prethodnu godinu. Druga revizija se vrši na konačnim podacima za prethodnu godinu koji se objavljuju u julu tekuće godine u Tematskom biltenu.

## **Diseminacija podataka**

Agregirani podaci o vanjskoj trgovini se diseminiraju na mjesečnom i godišnjem nivou kroz saopštenja i publikacije. Pored toga, podaci prema HS/CN kodovima i zemljama porijekla/odredišta se dostavljaju UN-u i Eurostat-u na magnetnom mediju svakog mjeseca/godine. Agregirani podaci su raspoloživi na Internetu, web site: [www.bhas.ba](http://www.bhas.ba).

## **Skraćenice**

UN – Ujedinjene nacije  
WCO – Svjetska carinska organizacija  
EC – Evropska komisija  
EFTA – Evropsko udruženje za slobodnu trgovinu  
EU – Evropska unija  
EUROSTAT – Statistički ured EU  
BiH – Bosna i Hercegovina  
KM – Konvertibilna marka  
USD – Američki dolar  
KD – Klasifikacija djelatnosti BiH  
GIG – Glavne industrijske grupe  
SMTK – Standardna međunarodna trgovačka klasifikacija  
HS – Harmonizovani sistem  
CN – Kombinovana nomenklatura  
JCI – Jedinствена carinska isprava  
WTO – Svjetska trgovačka organizacija  
FOB (Free on Board) – Utovareno na brod  
CIF (Cost, Insurance, Freight) – Cijena, osiguranje, vozarina

## **Znakovi**

- nema pojave  
... ne raspolaže se podatkom  
0 podatak manji od 0,5 upotrebљene mjerne jedinice

---

**Izdaje i štampa Agencija za statistiku Bosne i Hercegovine, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26**  
*Published and printed by the Agency for Statistics of the Bosnia and Herzegovina, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26*  
**Telefon/Phone: +387 (33) 911 911; Telefaks/Telefax: +387 (33) 220 622**  
**Elektronska pošta/E-mail : bhas@bhas.ba; Internetska stranica/Web site: <http://www.bhas.ba>**

**Odgovara direktor Zdenko Milinović**  
*Person responsible: Zdenko Milinović, Director General*

**Saopštenje priredili: Goran Slatinšek, Adisa Maljanović**  
*Prepared by: Goran Slatinšek, Adisa Maljanović*

**Podaci iz ovog saopštenja objavljuju se i na internetu**  
*First Release data are also published on the Internet*

---